

BIZOTTSÁG

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2004. május 17.)

az Oroszországból származó irányított szemcsézett elektrotechnikai lemezeknek a Közösségbe történő importjával kapcsolatban felajánlott kötelezettségvállalás elfogadásáról szóló 303/96/ESZAK bizottsági határozat hatályon kívül helyezéséről

(2004/497/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az Európai Közösségen kívüli országokból származó dömpingelt importok elleni védelemről szóló, 1995. december 22-i 384/96/EK tanácsi rendeletre⁽¹⁾ (a továbbiakban: alapelv) és különösen annak 8. és 9. cikkére,

a tanácsadó bizottsággal történt konzultációt követően,

mivel:

A. ELŐZETES ELJÁRÁS

- (1) 1996 februárjában a Bizottság 303/96/ESZAK határozatában⁽²⁾ egy közös, végleges dömpingellenes vámot vetett ki bizonyos, Oroszországból származó irányított szemcsézett elektrotechnikai lemezek („GOES”) behozatalára. Ugyanebben a határozatban a Bizottság elfogadott egy, az orosz hatóságok által az irányított szemcsézett elektronikus lemezek exportjával összefüggésben tett kötelezettségvállalást, amely egy mennyiségi korlátozás és egy fizetési kötelezettség kombinációja.
- (2) Hivatkozva az Európai Vas- és Acélipari Szövetségnek (Eurofer) az irányított szemcsézett elektrotechnikai lemezek közösségi iparának nevében benyújtott kérelmére, a Bizottság egy lejárati miatti felülvizsgálatot kezdeményezett a 2277/96/ESZAK bizottsági határozat⁽³⁾ (a továbbiakban: alaphatározat) 11. cikkének (2) bekezdésével összhangban. Ezzel egyidejűleg, a Bizottság az alaphatározat 11. cikkének (3) bekezdésével összhangban, saját kezdeményezésre, vizsgálatot indított a célból, hogy megvizsgálja az intézkedések⁽⁴⁾ formájának alkalmaságát.

- (3) Tekintetbe véve az Európai Szén- és Acélközösséget létrehozó szerződés 2002. július 23-ai lejárát, a Tanács a 963/2002/EK rendeletében⁽⁵⁾ úgy döntött, hogy az alaphatározat értelmében kezdeményezett és még hatályban lévő dömpingellenes eljárások folytatódnak, és azokat 2002. július 24-én kezdődő hatállyal az alaprendelet szabályozza. Hasonlóképpen, a folyamatban lévő dömpingellenes vizsgálatok eredményeként hozott dömpingellenes intézkedéseket 2002. július 24-én kezdődő hatállyal az alaprendelet szabályozza.

- (4) Hivatkozva az irányított szemcsézett elektrotechnikai lemezek két oroszországi exportőr előállítójának – nevezetesen OOO VIZ – STAL („VIZ-STAL”), valamint Novolipetsk Vas és Acélvállalat („NLMK”) – kérelmére, a Bizottság 2002 augusztusában az alaprendelet 11. cikke (3) bekezdésével összhangban vizsgálatot indított a VIZ STAL-ra⁽⁶⁾ vonatkozóan, ezt követően pedig, 2002 októberében az alaprendelet 11. cikke (3) bekezdésével összhangban az NLMK-ra⁽⁷⁾ vonatkozóan. A felülvizsgálat mindkét esetben a dömping vizsgálatára korlátozódott.

- (5) A (2) pontban említett lejárati miatti felülvizsgálat eredményeképpen a Tanács 2003. januári 151/2003/EK rendeletében⁽⁸⁾ megerősítette a 303/96/ESZAK bizottsági határozatban kivetett végleges dömpingellenes vámot. Az intézkedés formájára korlátozott időközi felülvizsgálat nem zárult le a lejárati miatti felülvizsgálat befejezésekor.

- (6) A (4) pontban említett mindkét felülvizsgálat során a dömping azon aspektusait kellett megvizsgálni, amelyek a – (2) pontban említett, az intézkedés formájára korlátozott – hivatalból indított felülvizsgálatra is figyelemmel befolyásolhatják az intézkedések szintjét. A három felülvizsgálat ugyanazon dömpingellenes intézkedésre vonatkozik. Adminisztrációs okokból célszerűnek mutatkozik

⁽¹⁾ HL L 56., 1996.3.6., 1. o. A legutóbb a 461/2004/EK rendelettel (HL L 77., 2004.3.13., 12. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 42., 1996.2.20., 7. o.

⁽³⁾ HL L 308., 1996.11.29., 11. o. A legutóbb a 435/2001/ESZAK határozattal (HL L 63., 2001.3.3., 14. o.) módosított határozat.

⁽⁴⁾ HL C 53., 2001.2.20., 13. o.

⁽⁵⁾ HL L 149., 2002.6.7., 3. o. Az 1310/2002/EK rendelettel (HL L 192., 2002.7.20., 9. o.) módosított rendelet.

⁽⁶⁾ HL C 186., 2002.8.6., 15. o.

⁽⁷⁾ HL C 242., 2002.10.8., 16. o.

⁽⁸⁾ HL L 25., 2003.1.31., 7. o.

a három időközi felülvizsgálat egyidejű lebonyolítása a célból, hogy számításba lehessen venni az érintett exportőr termelő esetlegesen megváltozott gazdasági körülményeit.

B. A KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁS ELFOGADÁSÁNAK VISSZAVONÁSA

- (7) A Tanács 990/2004/EK rendeletével⁽¹⁾ lezárta a három fent említett felülvizsgálatot.
- (8) A(z) 990/2004/EK rendelet (89)–(100) pontjai szerint, továbbá az érdekelt felekkel folytatott megbeszélések eredményeképpen a kötelezettségvállalás jelenlegi formájában már nem megfelelő. Ennek okán, továbbá a kérdéses kötelezettségvállalás vonatkozó rendelkezéseivel összhangban, amely felhatalmazza a Bizottságot a kötelezettségvállalás elfogadásának egyoldalú visszavonására, a Bizottság arra a következtetésre jutott, hogy vissza kell vonni a kötelezettségvállalás elfogadását.
- (9) A Bizottság 2004. januárjában értesítette az orosz hatóságokat és az érintett orosz exportőröket, hogy a jelenlegi kötelezettségvállalás elfogadásának visszavonását javasolja. Az orosz hatóságok és az egyik exportőr ellenvetéssel élt a fenti javaslattal kapcsolatban, és kérelmezték, hogy egy vámmentes vámkontingenst alkalmazzanak továbbra is az Oroszországból származó irányított szemcsézett elektrotechnikai lemezek importjára, különös tekintettel az Európai Unió 2004. május 1-jei bővítésére.

Ezek az érvek elfogadhatatlanok a 990/2004/EK rendelet (99) pontjában megállapítottak miatt.

C. A 303/96/ESZAK HATÁROZAT HATÁLYON KÍVÜL HELYEZÉSE

- (10) A fentiek értelmében a 303/96/ESZAK bizottsági határozat 2. cikkét hatályon kívül kell helyezni.
- (11) Ezzel a határozattal párhuzamosan, a Tanács 990/2004/EK rendeletében az érintett exportokra végleges dömpingellenes vámot vetett ki,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 303/96/ESZAK bizottsági határozat 2. cikke ezennel hatályát veszti.

2. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napját követő napon lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2004. május 17-én.

a Bizottság részéről

Pascal LAMY

a Bizottság tagja

⁽¹⁾ HL L 182., 2004.5.19., 5. o.